

мотивацию специалистов за правильную диагностику и эффективность терапии. Оснащать медучреждения современным оборудованием. Особенно это относится к периферийным медучреждениям. Значительное внимание - обслуживанию детей и подростков. Повышать специализацию в этом деле. Особая забота – повышению квалификации и культуре работы среднего медперсонала;

– повышение роли населения в мониторинге качества медуслуг. Практиковать госзакупки социологических, экспертных исследований во всех регионах Казахстана. Особенно на первичном, низовом уровне;

– улучшение общей социально-культурной базы. Создавать центры, проводить массовые мероприятия, утверждающие здоровый образ жизни. Повышать уровень знаний по сохранению здоровья среди населения, прежде всего у молодого поколения. Для чего эффективнее использовать ресурсы дошкольного, школьного и послешкольного образования и воспитания;

– улучшение медико-социальной помощи пострадавшим от ядерных испытаний. Если не решать социально-экономические вопросы, не снижать безработицу, не останавливать рост цен, не повышать заработную плату и социальные выплаты, улучшений ситуаций с укреплением здоровья не произойдет. Главное, нужно кардинально повышать жизненный уровень, чтобы было меньше причин экономить на здоровье, на отдыхе, на получении более качественной медицинской помощи;

– совершенствование системы управления медико-социальной поддержки населения, пострадавшего от испытаний на СИЯП. Государству необходимо проявить большой интерес к проблемам населения, которое не по своей воле оказалось жертвой гонки вооружений в бытность СССР. Однако помочь им теперь – это нормальное проявление современного государства, цивилизованного общества и др.

Мусабекова У.А., к.ф.н., доцент кафедры тюркологии
Евразийский национальный университет им. Л.Н.Гумилева
г. Астана, Казахстан

РОЛЬ ОБРАЗОВАНИЯ И СЕМЬИ В СОХРАНЕНИИ РОДНОГО ЯЗЫКА И КУЛЬТУРЫ

Аннотация. *В статье рассматривается как родной язык, является одновременно и средством, и источником интеллектуального, нравственного, эстетического воспитания, формирует ребенка как личность. Пользуясь родным языком, как средством общения, ребенок впитывает в себя культуру поколений, культуру своего народа, познает окружающий его мир и самого себя, усваивает нормы социального взаимодействия.*

Ключевые слова: национальная культура, родной язык, закон жизни и природы, хранилище мудрости и памяти.

Musabekova U.A.

THE ROLE OF EDUCATION AND FAMILY IN PRESERVING NATIVE LANGUAGE AND CULTURE

Abstract. *The article is considered how a native language can be both a means and a source of intellectual, moral, aesthetic education, develops the child as a person. Using the native language as a means of communication, the child absorbs the culture of generations, the culture of his people, knows the world around him and himself, learns the norms of social interaction.*

Key words: national culture, native language, the law of life and nature, repository of wisdom and memory.

Как рыба не может жить вне воды, так и человек не может оставаться человеком вне языка. Поэтому, владение языком – главное, чему стоит учиться в жизни, в семье и в школе. Родной язык – бесценный дар, которым наделен человек. В нем одухотворяется весь народ и вся его история.

В настоящее время остро стоит проблема сохранения языков. История показывает, что пренебрежение родным языком приводит к угасанию национальной культуры, молодежь теряет свое национальное своеобразие, превращаясь в безликую группу. Поэтому важно выработать у молодого поколения бережное отношение к родному языку, показать важность его знания. Только родной язык соединяет человеческие души, историю с современностью, жизнь предков с нашей жизнью. Через родное слово ребенок становится сыном своего народа. Каждый человек должен знать свой родной язык, это закон жизни и природы.

Родной язык – хранилище мудрости и памяти. Это прекрасно наточенный инструмент народа для выражения его самых тонких мыслей, нежных чувств, его духовных ценностей и блестящих идей, хранилище самой прекрасной литературы, истории народа. Язык хранит все это богатство и делает его доступным не только для нынешнего поколения, но и для будущего. Он позволяет людям ощущать свою общность, идентифицировать себя этнически со своим народом. *«Пока жив язык народный в устах народа, до тех пор жив и народ»* - эти слова великого педагога К.Д. Ушинского актуальны и сегодня [2, с. 145-159].

С давних времен мыслители, писатели, педагоги говорят о важной роли родного языка в становлении человека. Родной язык обладает огромной притягательной силой. И не случайно он отождествляется со священным словом «мать» («Ана тілі» в казахском языке). В научных исследованиях встречаются различные трактовки родного языка. Большинство исследователей под термином «родной язык» понимают материнский, первый язык, который усвоен человеком с детства (*«язык колыбели»*). Обычно он совпадает с языком родителей или одного из них [1, с. 532]. *«Материнский язык»* - самый радостный для ребенка язык, самый понятный, на котором она поет колыбельные песни. Именно с колыбели малыш начинает усваивать чистые родные звуки. Зерна добра и человечности, идеалы красоты и совершенства заложены, прежде всего, в маминых сказках, народном творчестве, так понятных и близких сердцу ребенка. В повседневном общении с матерью ребенок усваивает язык. Особенно, в первые годы жизни ребенка, когда всё значительное время он проводит в семье и в большинстве случаев, с матерью. Эмоциональная речь, атмосфера счастливой семьи вызывают положительные эмоции со стороны ребенка, что благоприятно влияет на душевное самочувствие и его воспитание, позитивно сказывается на формировании языкового поведения. Родной язык – язык души, язык сердца. Исчезнет язык – исчезнет и народ. Мой родной язык – казахский, исконный язык кочевников. В нем нашли отражение культура казахского народа, его отличительные особенности, историческое развитие. Язык – это характер народа, его память, история и духовное могущество. В нем отображаются обычаи, традиции, быт народа, его ум и опыт, красота и сила души. История моего родного языка неотделима от истории казахского народа. Образование и развитие национального языка – сложный, длительный процесс. Тысячелетиями создавался этот язык для того, чтобы в настоящем превратиться в главное богатство казахского народа.

Казахский язык отличается особой певучестью и неповторимой душевностью. В казахском языке огромный запас слов (более двух миллионов), разнообразие синонимов и оттенков речи. Все это свидетельствует о мощи и богатстве языка. Казахский язык – язык литературы, народных песен, преданий и легенд. Земля Казахстана богата литературными талантами: поэтами, писателями, драматургами. Все они сделали свой вклад в развитие языка [2, с. 53].

Родной язык – самый важный в жизни каждого человека, это язык, на котором ты произнес свои первые слова; язык, на котором ты читаешь, пишешь, думаешь; язык, который

роднит тебя с твоим народом и страной. С самого рождения и до глубокой старости жизнь человека неразрывно связана с родным языком. Самая удивительная вещь на свете – это слово. Словом можно излечить, ранить, успокоить, заставить поверить и воодушевить. Особенно, если это слово сказано на родном языке. Слово открывает перед человеком необозримые возможности, целые миры и Вселенные. Сквозь страницы книг и живые беседы узнает человек то, что еще не видел на самом деле. Зримыми становятся далекие берега, чужие страны и неизведанные места. И все это благодаря языку. Язык передается по наследству: роль семьи и матери особенно велика. Именно родители определяют, на каком языке будет говорить их ребенок, право выбора зачастую принадлежит матери. На базе родного языка в кругу семьи происходит первичная социализация ребенка. Следовательно, именно в семье закладываются основы владения родным языком. Ребенок с самых ранних лет начинает формировать собственное «Я» по образцу родителей, которые в семье прививают любовь к своему народу, к родной культуре посредством языка. На родном языке звучат колыбельные песни матери, прибаутки, устанавливаются межличностные языковые контакты.

Родной язык, являясь одновременно и средством, и источником интеллектуального, нравственного, эстетического воспитания, формирует ребенка как личность. Пользуясь родным языком, как средством общения, ребенок впитывает в себя культуру поколений, культуру своего народа, познает окружающий его мир и самого себя, усваивает нормы социального взаимодействия. Речь ребенка во многом зависит от родителей, их культуры, образования, социального положения, от понимания ими важности правильного речевого развития малыша. Родители должны осознавать особую ответственность за развитие речи ребенка в силу необыкновенно высокой детской чувствительности к языковой информации, которая «падает» на первые годы жизни. В этом отношении незаменимы произведения народной культуры, классического искусства, которые используются как действенное средство воспитания детей с первых лет жизни. С раннего возраста ребенок впитывает в себя мелодии и ритмы народных песен и стихов. В произведениях устного народного творчества, которые сопровождают ребенка с первых дней жизни, для него открывается вся прелесть родного языка. Незабываемые образы фольклорных произведений, выразительность и меткость языка, красота образного слова психологически близки и интересны детям. Я, как носитель родного языка, на личном опыте убедилась, что прибаутки, колыбельные на родном языке наиболее прочно сохраняются в памяти ребенка и непроизвольно воспроизводятся им чаще, чем на русском языке. Они быстро «схватывают» фольклорную поэзию. Это важно помнить современным родителям, часто пренебрегающим такими важнейшими средствами народной педагогики, как колыбельные песни, загадки, пословицы, поговорки, считалки. Обращение к ним – не дань прошлому, а следование по проверенному многовековой практикой пути приобщения детей к искусству.

Состояние родного языка, его роль в семье определяют состояние национальной культуры. Язык выступает важным средством, способным помочь проникнуть в скрытую сферу ментальности, поскольку через призму языка происходит восприятие и воссоздание реальности.

Следует отметить и тот факт, что хорошее знание структуры, системы, содержания родного языка важно и потому, что родной язык становится необходимой базой для обучения иностранных языков. В ходе многолетних испытаний выяснилось, что хорошее знание родной речи помогает легче освоить чужой язык. И на своем личном опыте убедилась, знание родного языка облегчает изучение иностранного языка. Не зря К. Д. Ушинский придавал родному языку воспитательное и познавательное значение: *«Этот удивительный педагог – родной язык – не только учит многому, но учит удивительно легко, по какому-то недостижимо облегченному методу»* [3, с. 145-159].

Рассмотрение вопроса о сохранении, развитии родного языка и национальных традиций позволяет говорить о том, что данный процесс осуществляется в первую очередь в семье. Поэтому основная задача семьи в данном вопросе: прививать детям желание говорить

на родном языке; воспитывать уважение к родному языку, культуре, обычаям и традициям своего народа.

Какие причины могут стать препятствием, чтобы дома говорили или начали говорить на родном языке с детьми и внуками. Родители должны подавать пример своим детям, ведь не зря бытует мнение, дети зеркало своих родителей. Всегда, независимо от обстоятельств, дома со своими детьми нужно не стесняться говорить на родном языке. Стесняясь, мы как бы демонстрируем ребенку, что их речь неполноценна, теряя одновременно и свой авторитет, и статус родного языка. Надо объяснить ребенку, что он на один язык богаче, чем остальные. Очень часто стремление оградить свое чадо от возможных отрицательных реакций окружающих по его адресу превратно трактуется ребенком: родной превращается для него в тайный, нежелательный язык. Если в семье разговаривают только на родном языке, обучая этому разговору и прививая любовь к нему с раннего детства, то ребенок с гордостью будет разговаривать на нем, и в будущем воспитывать своих детей.

Мы должны сохранить родной язык, как важнейшее звено, связывающее нас с прошлым, а с нами последующие поколения. В казахском языке заключены мудрость древнего народа, его богатейший жизненный опыт, его история, которые питают умы потомков. Наш собственный пример в использовании родного языка и проявления интереса к нему – самая эффективная форма по сохранению родного языка, когда в роли воспитателя и учителя выступают родители. Национальный язык Казахстана – это стихи, которые можно петь и книги, занимающие все мысли. Каждый казахстанец умеет петь колыбельные на национальном языке и читает сказки нашего народа. Особенно гармонично на казахском поется гимн. Мы не знаем, что именно дает такой эффект, звуки слов, с которыми согласен каждый или звучание душ, вкладываемых в это пение.

Взаимоотношение человека с окружающим его миром соответствует понятию «картина мира». Сейчас в лингвистике также широко применяется понятие «национальная картина мира». Например, казахская национальная картина мира формируется под воздействием веками сложившихся обычаев, обрядов и традиций, а также географического местоположения, ярко характеризующего образ жизни народа. Наш долг, как носителей языка, сохранить чувства любви, гордости и уважения к своим родным, сберечь традиции и культуру для последующих поколений, нести ответственность перед родом за сохранение родовой памяти. Национальная картина мира не может формироваться без языка. Язык — орудие познания. Он фиксирует его результаты, отражает специфические национальные особенности видения мира. При описании языковой картины мира культурологический аспект находит свое отражение на всех уровнях языка, но особенно ярко он проявляется в составе лексики и фразеологии [4, с. 339].

Душа народа разнообразна и очень функциональна. Множество предметов казахского народа существует только в Казахстане и соответственно названия, их обозначающие, могут быть только в нашей стране. Да и звучат они для нас по-особенному. Нигде больше при встрече не желают мира, да и только у нас столица называется столицей. Для кого-то это может звучать тавтологией и ошибкой, а для нас это Астана, город мечты и больших возможностей. Русский язык еще долгое время будет оставаться в Казахстане языком общения и мостом к большому миру. Знание русского языка открывает широкие перспективы для человека, живущего на постсоветском пространстве. Благодаря ему, казахстанцы, как и другие народы, приобщаются к мировой культуре и науке. Ведь многие современные научные издания и шедевры мировой литературы переведены на русский язык.

Русский и казахский языки могут и должны сосуществовать, обеспечивая полноценное информационное обслуживание полиэтнического народа Казахстана.

Библиографический список

1. Ахманова, О. С. Словарь лингвистических терминов / О. С. Ахманова. – 2-е изд., стер. – М : УРСС : Едиториал УРСС, 2004. – 571 с.

2. Сулейменова, Э. Д. Языки народов Казахстана : Социологический справочник / Э. Д. Сулейменова. – Астана, 2007. – 304 с.
3. Ушинский, К. Д. Родное слово. Избр. пед. соч.: В 2 т./ К. Д. Ушинский. – М., 1974. – Т. 1–4.
4. Закиева, Л. Р. Роль языка и культуры татарского народа в становлении мультилингвальной языковой личности / Л. Р. Закиева // Молодой ученый. – 2013. – №1. – С. 339-340.

Суюнова Г.С., д.ф.н., профессор кафедры русского языка и литературы

Павлодарский государственный педагогический университет

г. Павлодар, Казахстан

Торебекова Т., студентка ПГПУ

Павлодарский государственный педагогический университет

г. Павлодар, Казахстан

СОДЕРЖАНИЕ КОНЦЕПТА МАТЬ/АНА В РУССКОМ И КАЗАХСКОМ ЯЗЫКАХ

Аннотация. *Русская и казахская лингвокультуры имеют давнюю историю межэтнических взаимоотношений. Диаспоры этих народов есть в Казахстане и в России соответственно, и успешность их взаимодействия определяется множеством факторов. В числе таковых следует назвать сходство некоторых фрагментов национально-языковых картин мира. В предлагаемой статье авторы сопоставляют лексико-семантические особенности концепта мать/ана в русской и казахской картинах мира, обращаясь для этого к паремиям названных языков.*

Ключевые слова: концепт, картина мира, сопоставление, языковое выражение, общее и уникальное

Suyunova G.S.,

Torebekova T.

THE CONTENTS OF THE MOTHER/ANA CONCEPT IN THE RUSSIAN AND KAZAKH LANGUAGES

Abstract. *The Russian and Kazakh linguistic cultures have a long history of inter-ethnic relations. There are diasporas of these peoples in Kazakhstan and Russia, respectively, and the success of their interaction is based on many factors. Those include the similarity of some fragments of national-linguistic worldviews. In this article, the authors compare the lexical-semantic features of the mother/ana concept in the Russian and Kazakh worldviews, for this purpose referring to the proverbs of these languages.*

Key words: concept, worldview, juxtaposition, linguistic expression, common and unique

Концепт «мать» относится к одному из наиболее значимых первообразных концептов любой культуры, поскольку мать является ключевой фигурой человеческого бытия, присущей картине мира любого языка. Это один из важнейших концептов, являющихся фундаментом главного социального института общества – семьи. С другой стороны, данный концепт находится в постоянном процессе переосмысления по мере возникновения новых реалий в лингвокультурах. При этом образ матери в различных культурах отличается друг от друга – в каждой национальной культуре формируется собственный образ матери.

Объективным языковым выражением семантики концепта «мать» можно считать паремии того или иного языка, в которых закреплены важные и значимые для народа